

## 455499-2026 - Súťaž

Nemecko – Terénne úpravy – Landschaftsbauarbeiten Familiensportpark Berliner Allee 1. BA  
OJ S 125/2026 02/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Práce

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Kempen

E-mail: [ausschreibungen@kempen.de](mailto:ausschreibungen@kempen.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Landschaftsbauarbeiten Familiensportpark Berliner Allee 1. BA

Opis: Garten- und Landschaftsbauarbeiten

Identifikátor postupu: 19d3a626-5ca2-4b9d-9ea0-7b3fe3595ca7

Interný identifikátor: S-KEMPEN-2026-0014

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45112700 Terénne úpravy

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Buttermarkt 1

Mesto: Kempen

PSC: 47908

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Viersen (DEA1E)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

### 5. Časť

---

#### 5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Landschaftsbauarbeiten Familiensportpark Berliner Allee 1. BA

Opis: amiliensportpark Berliner Allee / Kempen - 1.Bauabschnitt Leistungsverzeichnis Garten- und Landschaftsbauarbeiten 55 m Entwässerungsrinnen C250 176 m Entwässerungsrinnen

D400 14 Stk Straßen- und Hofabläufe 1 Stk Sandfangschacht 3 Stk Filtersubstratschacht 500 m Kabelgräben und Erdkabelverlegung 18 Stk Mastleuchten 9.867 qm Aushub für Vegetationsflächen 6.032 qm Aushub für befestigte Flächen 1.485 cbm auf Miete lagernden Oberboden andecken 1.136 qm vorbegrünte Kunststoffsgritter 4.686 qm Betonpflaster 10/20/8 cm 1.520 m Kantensteine 14,40 m Betonblockstufen 10,50 m Betoneinfassungsstelen bis 175 cm 18 m Winkelsteine 130 cm 125 m Betonsitzblöcke 300 m Stabgitterzaun, Höhe 1,80 m 20 Stk Abfallbehälter 4 Stk ortsfeste Spielerkabinen 4.575 qm Pflanzflächen inklusive Bepflanzung 43 Stk Bäume 18-20 6.560 qm Ansaat 181 m Durchlaufschutz aus Holz 2.382 Stk Sträucher bis 100 cm auf Lärmschutzwällen 1 Jahr Fertigstellungspflege 1 Jahr Entwicklungspflege Familiensportpark Berliner Allee (1. BA)  
Interný identifikátor: LOT-0000

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45112700 Terénne úpravy

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: Buttermarkt 1

Mesto: Kempen

PSČ: 47908

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Viersen (DEA1E)

Krajina: Nemecko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 15/10/2026

Dátum konca trvania: 01/01/2030

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KEMPEN-2026-0014>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KEMPEN-2026-0014>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 31 Dni

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen

**Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Miesto: Stadt Kempen Buttermarkt 1 47906 Kempen Deutschland

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Kempen

## 8. Organizácie

---

**8.1. ORG-7001**

Úradný názov: Stadt Kempen

Registračné číslo: Leitweg-ID: 051660012012-31001-09

Poštová adresa: Buttermarkt 1

Mesto: Kempen

PSČ: 47906

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Viersen (DEA1E)

Krajina: Nemecko

E-mail: [ausschreibungen@kempen.de](mailto:ausschreibungen@kempen.de)

Telefón: +49 2152-9173006

Fax: +49 2152-9174816

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

**8.1. ORG-7004**

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: 05515-03004-07

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

**8.1. ORG-7005**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: d51e0ce3-161b-4a65-8ee4-2286d1f29286 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 01/07/2026 14:24:37 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,  
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 455499-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 125/2026

Dátum uverejnenia: 02/07/2026